

HELP TO FILL OUT THE [APPLICATION FORM](#), ROMANIAN TRANSLATION

2	An die Gemeindebehörde [Gemeinde, wo du gemeldet bist]	Către primărie
	Familienname – ggf. auch Geburtsname – Vornamen	Nume – prenume
	Geschlecht	Sex
	Geburtsdatum	Data nașterii
	Tag	Ziua
	Monat	Luna
	Jahr	Anul
	Geburtsort	Localitatea
3	Ich bin im Besitz eines () gültigen Identitätsausweises () Reisepasses [nur ein Dokument erforderlich]	Sunt posesor al unui () buletin identitate () pașaport valabil
	Ausweis-Nummer	Numărul actului de identitate
	ausgestellt am	Emis în data de
	von (ausstellende Behörde)	De către
	zuletzt verlängert am	Prelungit în data de
	von (ausstellende Behörde)	De către
	E-Mail (für Rückfragen)	Adresa de email
4	Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt:	Declar în fața oficialităților:
5	Ich besitze die Staatsangehörigkeit folgenden Mitgliedsstaates des Europäischen Union:	Sunt cetățean al următorului stat membru UE:
6	Meine derzeitige (Haupt-) Wohnung in der Bundesrepublik Deutschland (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort):	Adresa mea din Republica Democrată Germania este: (strada, nr. cod poștal, localitate):
7	Vor meinem Fortzug war ich zuletzt im Herkunftsmitgliedstaat im (Wähler-)Verzeichnis folgender Gebietskörperschaft (Gemeinde / Stadt) folgenden Wahlkreises eingetragen:	Înainte să mă mut în Germania am fost înregistrat ca alegător în țara mea de proveniență în localitatea:
	vom	din
	bis	până
	Gebietskörperschaft (Gemeinde/ Stadt/ Wahlkreis)	Localitate
	und bin fortgezogen am (Datum der Abmeldung)	de unde m-am mutat în data de (data)
	nach (Ort, Staat)	în localitate (oraș, țară)
8	Für den Herkunftsmitgliedstaat erforderliche zusätzliche Angaben: [Identitätskarten-/nationale Nummer: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Estland, Finnland, Lettland, Litauen, Malta, Polen, Portugal, Rumänien, Spanien, Ungarn, Zypern // Persönliche Identifikations- oder Registriernummer: Bulgarien, Schweden, Slowenien //	Informatii suplimentare pentru cetățeni: români: Cod numeric personal

	<p>Name des Vaters und der Mutter: Griechenland, Polen, Portugal // Zweiter Nachname: Spanien // Wahlnummer: Zypern // Keine: Frankreich, Irland, Italien, Kroatien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Slowakei, Tschechische Republik]</p>	
	<p>() Ich habe das 18. Lebensjahr vollendet, oder () Ich werde das 18. Lebensjahr bis zum Wahltag vollenden. [nur eines ankreuzen]</p>	<p>() Am peste 18 ani, sau coi împlini 18 ani până în data alegerilor europarlamentare.</p>
9	<p>() Ich bin im Herkunftsmitgliedstaat nicht vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen.</p>	<p>() Am drept de vot în țara de origine.</p>
10	<p>() Ich werde am Wahltag seit mindestens drei Monaten in der Bundesrepublik Deutschland oder in den übrigen Mitgliedstaaten der Europäischen Union eine Wohnung innegehabt oder mich sonst gewöhnlich aufgehalten haben.</p>	<p>() În ziua alegerilor voi locui de cel puțin trei luni în Germania sau în altă țară membră UE.</p>
11	<p>() Ich nehme an der Wahl zum Europäischen Parlament in keinem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union teil und habe keinen anderen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis für die Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland gestellt.</p>	<p>() Nu votez în nicio altă țară membră UE la alegerile europarlamentare și nu am depus o altă cerere pentru a vota în Germania.</p>
12	<p>() Mir ist bekannt, dass ich bei künftigen Wahlen der Abgeordneten des Europäischen Parlaments von Amts wegen in das Wählerverzeichnis eingetragen werde, wenn dieser Antrag zur Eintragung geführt hat und die sonstigen wahlrechtlichen Voraussetzungen vorliegen.</p>	<p>() Sunt conștient/ă că rămân înregistrat/ă în registrul de alegători pentru alegerile europarlamentare viitoare.</p>
13	<p>Mir ist bekannt, dass sich strafbar macht, wer durch falsche Angaben die Eintragung in das Wählerverzeichnis erwirkt oder unbefugt wählt oder unbefugt zu wählen versucht. Ich werde deshalb unverzüglich gegenüber der Gemeindebehörde diesen Antrag zurücknehmen beziehungsweise die Gemeindebehörde entsprechend informieren und an der Wahl nicht teilnehmen, wenn ich bis zum Wahltag dieser Europawahl oder einer künftigen Europawahl nicht mehr Staatsangehörige(r) eines Mitgliedstaates der Europäischen Union sein sollte, vom Wahlrecht ausgeschlossen sein sollte oder in der Bundesrepublik Deutschland keine Wohnung mehr innehaben oder keinen sonstigen Aufenthalt mehr haben sollte.</p>	<p>Sunt conștient/ă că reprezintă o contravenție declarația falsă pentru dobândirea dreptului de vot.</p>
	<p>Datum, Unterschrift des Antragstellers/ der Antragstellerin (Vor- und Familienname)</p>	<p>Data, semnătura (numa și prenume)</p>
14	<p>Ich versichere gegenüber der Gemeindebehörde an Eides statt, dass ich den Antrag als Hilfsperson nach den Angaben des Antragstellers ausgefüllt habe und die darin gemachten Angaben nach meiner Kenntnis der Wahrheit entsprechen.</p>	<p>Declar în fața oficialităților că am ajutat persoana care face cererea să o completeza corect si veridic.</p>
	<p>Datum, Unterschrift der Hilfsperson (Vor- und Familienname)</p>	<p>Data, Semnătura persoanei ajutătoare (Prenume și nume)</p>